



Warranty



User guide

There is a five-year warranty on your Sandberg product.
Please read the warranty terms and register your new
Sandberg product at www.sandberg.it/warranty.



Pocket Bluetooth Speaker



Mobile scan



For information on handling electronic waste, see www.sandberg.it/weee

www.sandberg.it



User guide



Support

 Congratulations on the purchase of your new Sandberg Product. By choosing Sandberg, you have made life easier for yourself. Follow these instructions for easy installation and operation of your new Sandberg product.

 Tillykke med dit nye Sandberg produkt. Ved at vælge Sandberg har du gjort det let for dig selv. Når du følger denne vejledning, er det let at installere dit nye Sandberg produkt og komme i gang med at bruge det.

 Gratulerer med ditt nye Sandberg produkt. Ved å velge Sandberg har du gjort det lett for deg selv. Når du følger denne veiledningen, er det lett å installere ditt nye Sandbergprodukt, og komme i gang med å bruke det.

 Grattis till din nya Sandberg-produkt! Genom att välja Sandberg har du gjort det lätt för dig själv. Om du följer den här anvisningen är det lätt att installera din nya Sandberg-produkt och börja använda den.

 Onnea uuden Sandberg-tuotteen hankinnan johdosta. Kun valitset Sandbergin, helpotat samalla elämäsi. Kun noudatat näitä ohjeita, uuden Sandberg-tuotteen asentaminen ja käyttäminen on helppoa.

 Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres neuen Sandberg-Produkts. Produkte von Sandberg machen Ihr Leben einfacher. Bitte beachten Sie diese Anleitung für eine einfache Installation und problemlose Nutzung Ihres neuen Sandberg-Produkts.

 Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe Sandberg-product. Door voor Sandberg te kiezen, maakt u het zichzelf gemakkelijk. Aan de hand van deze instructies kunt u uw nieuwe Sandberg-product eenvoudig installeren en gebruiken.

 Félicitations ! En choisissant d'acheter un produit Sandberg, vous allez vous faciliter la vie. Suivez ces instructions pour installer et utiliser votre nouveau produit Sandberg en toute facilité.

 Congratulazioni per aver acquistato questo nuovo prodotto Sandberg. Scegliere Sandberg significa rendere più semplice la propria vita. Seguite le presenti istruzioni per installare ed usare in modo semplice questo nuovo prodotto Sandberg.

 Enhorabuena por la compra del nuevo producto Sandberg. Al elegir Sandberg, su vida será más fácil. Siga las instrucciones para una instalación y manejo fácil de su nuevo producto Sandberg.

<http://helpdesk.sandberg.it>

Think Purple

Think Purple

Think Purple

Think Purple

Think Purple

Think Purple

Think Purple

Think Purple

Think Purple

Think Purple

Sandberg Pocket Bluetooth Speaker

ENGLISH

DANSK

NORSK

SVENSKA

SUOMI

DEUTSCH

1 Introduction

The Sandberg Pocket Bluetooth Speaker (referred to as "the speaker") connects wirelessly to a Bluetooth device such as a mobile phone or tablet computer. Despite its incredibly small size, the speaker delivers an impressive audio performance. The built-in battery gives 8 hours of playback so you are all set for a day on the beach, for example. Thanks to functions like next/previous track, play/pause, etc. the speaker also acts as a remote control for your device.

2 First use and charging

Before you use the speaker for the first time, the internal battery must be charged. Connect the enclosed USB cable between the speaker's small round connector and a USB port, either on a computer or on a USB AC mains adapter.

While the battery is charging, the LED in the middle of the speaker displays a red light. When charging is complete the LED goes out.

NB: The LED flashes when the battery is running out of power.

3 Pairing

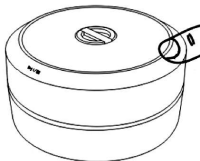
The first time you want to connect the speaker to a Bluetooth device you will need to pair the two devices. Once you have done this the devices will remain paired. Do as follows:

1. Place the speaker and Bluetooth device within a secure range of 2-3 metres.
2. Set the speaker to "pairing mode": Hold the  button down for 6 seconds until red and blue lights flash alternately and you hear two beeps (when you hear a beep after the button has been held down for 3 seconds you must keep the button depressed).

3. Search for Bluetooth devices on the Bluetooth device to which the speaker is to be connected. See the documentation for this device to find out how this is done.
4. The speaker is found under the name "**X3**". Connect to X3 when this is found. If you are asked for a password or PIN code, use "0000" (four zeros).

4 Functions

The speaker has three buttons, each of which has several special functions that are explained in the table below. Please note that the buttons are located on the underside of the speaker. When the speaker is placed on a flat surface, you can press the icons on the top of the speaker. Doing this presses down the associated button on the underside of the speaker.



Function	Button	Method
Turn speaker on/off	⏻/■	Hold the button down for 3 seconds until a blue light flashes and a beep is heard. You also need to hold the button down for 3 seconds to turn off the speaker.
Pairing mode	⏻/■	Hold the button down for 6 seconds until red and blue lights flash alternately and you hear two beeps (see section 3).
Play/Pause	⏻/■	During playback, press once to pause the music. Press again to continue playback.
Next track	⏭/▶	Hold the button until the track changes to the next track on your playlist.
Previous track	◀/⏮	Hold the button until the track changes to the previous track on your playlist.
Volume up	⏭/▶	Press once to increase the volume gradually. The volume increases each time you press the button.
Volume down	◀/⏮	Press once to lower the volume gradually. The volume goes down each time you press the button.

5 Troubleshooting

5.1 No sound

1. Check that the speaker's built-in battery is charged or that the speaker is connected to a power supply via the enclosed USB cable. See section 2.
2. Check that the speaker is correctly paired to the Bluetooth audio source. See section 3 and if necessary the manual for the Bluetooth device you are connecting.

If you need further help or assistance with your Sandberg product, you can visit the website <http://helpdesk.sandberg.it>.

Have fun with your Sandberg Pocket Bluetooth Speaker!

1 Introduktion

Sandberg Pocket Bluetooth Speaker (herefter kaldet "højttaleren") tilsluttes trådløst en Bluetooth enhed som f.eks. mobiltelefon eller tablet. Højttaleren byder sin kompakte størrelse til trods på et imponerende lyd billede. Det indbyggede batteri giver 8 timers spilletid, så du er klar til en dag på stranden el. lign. Med funktioner som næste/forrige nummer, play/pause mv., fungerer højttaleren også som en fjernbetjening til din enhed.

2 Ibrugtagning og opladning

Før du tager højttaleren i brug første gang skal det interne batteri oplades. Forbind det medfølgende USB kabel mellem højttalerens lille runde stik og en USB port, enten i en computer eller i en USB AC adapter til vægstik.

Under opladningen lyser dioden midt i højttaleren rødt. Når opladningen er fuldstændt slukker dioden.

Bemærk: Lysdioden blinker når batteriet er ved at løbe tør for strøm.

3 Parring

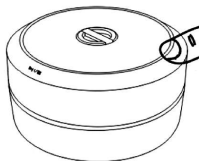
Første gang du skal tilslutte højttaleren til en Bluetooth enhed, skal enhederne parres. Herefter vil enhederne forblive parret. Gør som følger:

1. Placer højttaleren og Bluetooth enheden inden for sikker rækkevidde 2-3 meter.
2. Indstil højttaleren til "pairing mode": Hold knappen  nede i 6 sekunder til rødt og blåt lys blinker skiftevis, og du hører to bip-lyde (når du efter knappen har været holdt nede i 3 sekunder hører én bip-lyd, skal knappen fortsat holdes nede).

3. På den Bluetooth enhed der skal tilsluttes højttaleren, skal du søge efter Bluetooth enheder. Se i dokumentationen til denne, hvordan dette gøres.
4. Højttaleren findes under navnet "**X3**". Forbind til X3 når den findes. Hvis du bliver spurgt om et password eller en PIN-kode anvend "0000" (4 gange tallet nul).

4 Funktioner

Højttaleren er udstyret med 3 knapper, som hver især har flere funktioner som beskrevet i den følgende oversigt. Bemærk at knapperne sidder på højttalerens underside. Når højttaleren står på en flad overflade, kan du trykke på ikonerne på højttalerens top. Derved trykkes knappen på højttalerens underside ned.



Funktion	Knap	Metode
Tænd / sluk højttaleren	⏻/■	Hold knappen nede i 3 sekunder til blåt lys blinker og der kommer en bip-lyd. Knappen holdes ligeledes nede i 3 sekunder, når højttaleren skal slukkes.
Pairing mode	⏻/■	Hold knappen nede i 6 sekunder til rødt og blåt lys blinker skiftevis, og du hører to bip-lyde (se afsnit 3).
Afspil / pause	⏻/■	Under afspilning trykkes en gang for at pause musikken. Tryk igen for at fortsætte afspilningen.
Næste sang	⏭/⏻	Hold tasten inde til sangen skifter til næste sang på din afspilningsliste.
Forrige sang	⏮/⏻	Hold tasten inde til sangen skifter til forrige sang på din afspilningsliste.
Lydstyrke op	⏭/⏻	Tryk en gang for at øge lydstyrken stepvist. Jo flere gange du trykker jo højere lydstyrke.
Lydstyrke ned	⏮/⏻	Tryk en gang for at reducere lydstyrken stepvist. Jo flere gange du trykker jo lavere lydstyrke.

5 Problemløsning

5.1 Ingen lyd

1. Tjek at højttalerens indbyggede batteri er opladet, eller at højttaleren er tilsluttet strøm via det medfølgende USB kabel. Se afsnit 2.
2. Tjek at højttaleren er korrekt parret med Bluetooth lydkilden. Se afsnit 3 samt evt. manual til den Bluetooth enhed du tilslutter.

Hvis du får behov for yderligere hjælp eller vejledning i forbindelse med dit Sandberg produkt, kan du se på internetsiden <http://helpdesk.sandberg.it>.

God fornøjelse med din Sandberg Pocket Bluetooth Speaker!

1 Innledning

Sandberg Pocket Bluetooth Speaker (heretter kalt "høytaleren") kobles trådløst til en Bluetooth-enhet som f.eks. mobiltelefon eller tablet. Trass i den kompakte størrelsen byr høytaleren på et imponerende lydbilde. Det innebygde batteriet gir åtte timers spilletid, så du er forberedt til en dag på stranden e.l. Med funksjoner som neste/forrige låt, spill av / pause m.m., fungerer høytaleren også som en fjernbetjening til enheten.

2 Bruk og lading

Det interne batteriet må lades før du tar høytaleren i bruk for første gang. Koble den medfølgende USB-kabelen mellom høytalerens lille runde kontakt og en USB-port, enten i en datamaskin eller i en USB-AC-adapler for vegguttak.

Under ladingen lyser dioden midt på høytaleren rødt. Når ladingen er fullført, slukkes dioden.

Merk: Lysdioden blinker når batteriet er nær ved å gå tom for strøm.

3 Parring

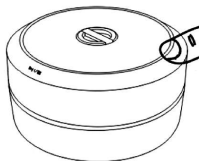
Første gang du skal koble høytaleren til en Bluetooth-enhet skal enhetene parres. Etter dette vil enhetene forbli parret. Gjør som følger:

1. Plasser mottakeren og Bluetooth-enheten innenfor sikker rekkevidde (2–3 meter).
2. Still inn høytaleren til "pairing mode": Hold knappen  inn i seks sekunder til rødt og blått lys blinker vekselvis, og du hører to pip (fortsett å holde inn knappen når du hører ett pip etter at knappen har vært holdt inne i tre sekunder).

3. Søk etter Bluetooth-enheter på Bluetooth-enheten som skal kobles til høytaleren. Les dokumentasjonen som følger med Bluetooth-enheten for hvordan dette gjøres.
4. Høytaleren finnes under navnet "X3". Koble til X3 når den oppdages. Hvis du blir spurt om et passord eller en PIN-kode, kan du bruke "0000" (fire ganger tallet null).

4 Funksjoner

Høytaleren er utstyrt med tre knapper, som hver har flere funksjoner som er beskrevet i oversikten som følger. Merk at knappene sitter på høytalerens underside. Når høytaleren står på en flat overflate, kan du trykke på ikonene på oversiden av høytaleren. Når du gjør dette, trykkes knappen på høytalerens underside ned.



Funksjon	Knapp	Metode
Slå høyttaleren på/av	▶/■	Hold knappen inn i tre sekunder til blått lys blinker og du hører ett pip. Knappen skal også holdes inn i tre sekunder når høyttaleren skal slås av.
Pairing mode	▶/■	Hold knappen inn i seks sekunder til rødt og blått lys blinker vekselvis, og du hører to pip (se avsnitt 3).
Spill av / pause	▶/■	Trykk én gang under avspilling for å sette musikken på pause. Trykk én gang til for å fortsette avspillingen.
Neste sang	V+▶▶	Hold tasten inne til sangen skifter til neste sang på spillelisten.
Forrige sang	V-▶▶	Hold tasten inne til sangen skifter til forrige sang på spillelisten.
Volum opp	V+▶▶	Trykk én gang for å øke volumet trinnvis. Jo flere ganger du trykker, jo høyere volum.
Volum ned	V-▶▶	Trykk én gang for å redusere volumet. Jo flere ganger du trykker, jo lavere volum.

5 Problemløsning

5.1 Ingen lyd

1. Kontroller at høyttalerens innebygde batteri er oppladet, eller at høyttaleren er koblet til strøm via den medfølgende USB-kabelen. Se avsnitt 2.
2. Kontroller at høyttaleren er korrekt parret med Bluetooth-lydkilden. Se avsnitt 3 samt ev. håndbok for Bluetooth-enheten du kobler til.

Hvis du trenger mer hjelp eller veiledning med ditt Sandberg-produkt, kan du gå til nettsiden <http://helpdesk.sandberg.it>.

God fornøyelse med din Sandberg Pocket Bluetooth Speaker!

1 Introduktion

Sandberg Pocket Bluetooth Speaker (kallas "högtalaren" nedan) ansluts trådlöst till en Bluetooth-enhet som t.ex. en mobiltelefon eller pekplatta. Högtalaren ger trots sin kompakta storlek ett imponerande ljud. Det inbyggda batteriet ger åtta timmars speltid, så att du kan använda den en hel dag på stranden eller liknande. Med funktioner som nästa/föregående spår, uppspelning/paus m.m. fungerar högtalaren även som en fjärrkontroll till enheten.

2 Användning och laddning

Det interna batteriet måste laddas upp innan du använder högtalaren för första gången. Anslut den medföljande USB-kabeln till högtalarens lilla runda kontakt och till en USB-port på en dator eller på en adapter till elnätet (väggkontakten).

Lampan mitt på högtalaren lyser röd under laddningen. När laddningen är klar slutar lampan att lysa.

Obs! Lampan blinkar när batteriet börjar ta slut.

3 Paranslutning

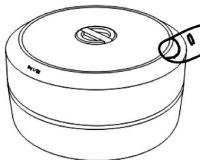
Första gången du ansluter högtalaren till en Bluetooth-enhet måste enheterna paranslutas. Enheterna fortsätter sedan att vara paranslutna. Gör så här:

1. Placera högtalaren och Bluetooth-enheten inom den säkra räckvidden på två till tre meter.
2. Ställ in högtalaren på "pairing mode": Håll in knappen  i sex sekunder tills lampan blinkar rött och blått växelvis och du hör ett pipljud. (Ett pip hörs när du har hållit in knappen i tre sekunder. Fortsätt då att hålla in knappen.)

3. Sök efter Bluetooth-enheter på den Bluetooth-enhet som ska anslutas till högtalaren. Anvisningar om hur du gör detta finns i dokumentationen till enheten.
4. Högtalaren har namnet "X3". Anslut till X3 när du hittar den. Om du uppmanas att ange lösenord eller PIN-kod anger du "0000" (fyra nollor).

4 Funktioner

Högtalaren har tre knappar, som alla har flera funktioner som beskrivs i översikten nedan. Observera att knapparna sitter på högtalarens undersida. När högtalaren står på ett plant underlag kan du trycka på ikonerna på högtalarens översida. Det gör att knapparna på högtalarens undersida trycks ned.



Funktion	Knapp	Metod
Påslagning/ avstängning	▶/■	Håll in knappen i tre sekunder tills lampan blinkar blått och ett pip ljud hörs. Håll in knappen i tre sekunder även när du vill stänga av högtalaren.
Pairing mode	▶/■	Håll in knappen i sex sekunder tills lampan blinkar rött och blått växelvis och två pip hörs (se avsnitt 3).
Uppspelning/ paus	▶/■	Tryck en gång under uppspelningen för att pausa musiken. Tryck igen för att fortsätta uppspelningen.
Nästa sång	▶/▶▶	Håll in knappen tills nästa sång på spellistan börjar spelas upp.
Föregående sång	◀/▶▶	Håll in knappen tills föregående sång på spellistan börjar spelas upp.
Höja volymen	▶/▶▶	Tryck en gång för att höja volymen ett steg. Ju fler gånger du trycker på knappen, desto högre blir ljudet.
Sänka volymen	◀/▶▶	Tryck en gång för att sänka volymen ett steg. Ju fler gånger du trycker på knappen, desto lägre blir ljudet.

5 Felsökning

5.1 Inget ljud

1. Kontrollera att högtalarens inbyggda batteri är laddat eller att högtalaren är ansluten till elnätet via den medföljande USB-kabeln. Se avsnitt 2.
2. Kontrollera att högtalaren är paransluten till Bluetooth-ljudkällan på rätt sätt. Se avsnitt 3 samt eventuellt bruksanvisningen till den Bluetooth-enhet som du ansluter till.

Om du behöver ytterligare vägledning eller hjälp med din Sandberg-produkt hittar du mer information på webbplatsen <http://helpdesk.sandberg.it>.

Lycka till med din Sandberg Pocket Bluetooth Speaker!

1 Esittely

Sandbergin Pocket Bluetooth Speaker -kaiuttimen voi kytkeä langattomasti Bluetooth-laitteeseen, esimerkiksi matkapuhelimeen tai taulutietokoneeseen. Uskomattoman pienestä koostaan huolimatta kaiuttimen äänentoisto on vaikuttava. Sisäänrakennettu akku mahdollistaa toiston kahdeksan tunnin ajan, joten voit huoletta kuunnella musiikkia koko päivän vaikka rannalla. Muun muassa seuraava/edellinen kappale- ja toista/tauko-toimintojen ansiosta kaiutin toimii myös laitteen kaukosäätimenä. Suomeksi kielen käyttöohje.

2 Ensimmäisen käyttökerta ja lataus

Kaiuttimen sisäinen akku on ladattava ennen ensimmäistä käyttökertaa. Kytke mukana toimitettu USB-kaapeli kaiuttimen pieneen pyöreään liitäntään ja tietokoneen tai USB-verkkovirtasovittimen USB-porttiin.

Kaiuttimen keskellä oleva merkkivalo palaa punaisena, kun akku latautuu. Merkkivalo sammuu, kun lataus päättyy.

HUOMAUTUS: merkkivalo vilkkuu, kun akku akun virta on loppumassa.

3 Kytkeminen pariiksi

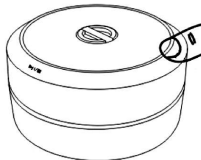
Kun kaiutin kytketään Bluetooth-laitteeseen ensimmäisen kerran, kaiutin ja laite on kytkettävä pariiksi. Laitteet pysyvät pareina tämän kytkennän jälkeen. Toimi seuraavasti:

1. Sijoita kaiutin ja Bluetooth-laite 2–3 metrin päähän toisistaan.

2. Aseta kaiuttimen tilaksi "pairing mode". Pidä ►/◄-painiketta painettuna kuuden sekunnin ajan, kunnes punainen ja sininen valo vilkkuvat vuoronperään ja kuulet kaksi merkkiääntä. (Ensimmäinen merkkiääni kuuluu kolmen sekunnin jälkeen, mutta painiketta on edelleen pidettävä painettuna.)
3. Etsi Bluetooth-laitteita siilt Bluetooth-laitteesta, johon kaiutin halutaan kytkeä. Katso laitteen käyttöohjeesta, kuinka tämä tehdään.
4. Kaiutin löytyy nimellä "X3". Kun X3 löytyy, kytke Bluetooth-laite siihen. Jos toiminto pyytää salasanaa tai PIN-koodia, käytä tunnusta "0000" (neljä nollaa).

4 Toiminnot

Kaiuttimessa on kolme painiketta, joista jokaisella on useita erikoistoimintoja. Toiminnoista on selitykset alla olevassa taulukossa. Huomaa, että painikkeet sijaitsevat kaiuttimen pohjassa. Kun kaiutin asetetaan tasaiselle alustalle, sen pohjassa olevia painikkeita voi käyttää painamalla ylösan kuvakkeita. Tällöin kuvaketta vastaava painike aktivoituu kaiuttimen pohjassa.



Toiminto	Painike	Menetelmä
Kytke kaiuttimen virta päälle / pois päältä	▶I/■	Kytke virta pitämällä painiketta painettuna kolmen sekunnin ajan, kunnes sininen valo vilkkuu ja merkkiääni kuuluu. Katkaise virta pitämällä painiketta painettuna kolmen sekunnin ajan.
Pairing mode	▶I/■	Pidä painiketta painettuna kuuden sekunnin ajan, kunnes punainen ja sininen valo vilkkuvat vuoronperään ja kuulet kaksi merkkiääntä (katso kohta 3).
Toista/tauko	▶I/■	Pysäytä toisto painamalla painiketta kerran. Jatka toistoa painamalla painiketta uudelleen.
Seuraava kappale	V+▶▶	Pidä painiketta painettuna, kunnes kappaleeksi vaihtuu soittolistan seuraava kappale.
Edellinen kappale	V-▶▶	Pidä painiketta painettuna, kunnes kappaleeksi vaihtuu soittolistan edellinen kappale.
Lisää äänenvoimakkuutta	V+▶▶	Lisää äänenvoimakkuutta asteittain painamalla painiketta kerran. Äänenvoimakkuus lisääntyy jokaisella painikkeen painalluksella.
Vähennä äänenvoimakkuutta	V-▶▶	Vähennä äänenvoimakkuutta asteittain painamalla painiketta kerran. Äänenvoimakkuus vähenee jokaisella painikkeen painalluksella.

5 Vianmääritys

5.1 Ääntä ei kuulu

1. Tarkista, että kaiuttimen sisäänrakennettu akku on ladattu tai että kaiutin on kytketty virtalähteeseen mukana toimitetulla USB-kaapelilla. Katso kohta 2.
2. Tarkista, että kaiutin ja Bluetooth-audiolähde on kytketty pariksi oikein. Katso kohta 3 ja tarvittaessa kytkettävän Bluetooth-laitteen käyttöohjetta.

Sandberg-tuotteeseen liittyviä neuvoja tai lisäohjeita on saatavana Sandbergin sivustosta osoitteessa <http://helpdesk.sandberg.it>.

Mukavaa kuuntelua Sandberg Pocket Bluetooth Speaker -kaiuttimella!

1 Einleitung

Der Sandberg Pocket Bluetooth Speaker (bezeichnet als „der Lautsprecher“) verbindet sich drahtlos mit einem Bluetooth-Gerät, wie z. B. einem Handy oder einem Tablet-Computer. Obwohl das Gerät so klein ist, bietet der Lautsprecher eine beeindruckende akustische Leistung. Die Wiedergabe kann durch den eingebauten Akku bis zu 8 Stunden erfolgen, sodass Sie beispielsweise perfekt für einen Tag am Strand vorbereitet sind. Dank Funktionen wie nächster/vorheriger Titel, Wiedergabe/Pause usw. kann der Lautsprecher außerdem als Fernbedienung für Ihr Gerät dienen.

2 Erstbenutzung und Aufladen

Bevor Sie den Lautsprecher das erste Mal verwenden, muss der interne Akku aufgeladen werden. Verbinden Sie das beigegefügte USB-Kabel mit dem kleinen, runden Anschluss des Lautsprechers und einem USB-Anschluss, der sich entweder an einem Computer oder einem USB AC Netzteil befindet.

Während der Akku lädt, leuchtet das LED-Lämpchen in der Mitte des Lautsprechers rot auf. Wenn der Ladevorgang beendet ist, geht das LED-Lämpchen aus.

Anmerkung: Das LED-Lämpchen blinkt, wenn sich die Akkulaufzeit dem Ende neigt.

3 Pairing

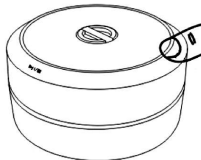
Wenn Sie das erste Mal den Lautsprecher mit einem Bluetooth-Gerät verbinden wollen, muss zunächst das Pairing zwischen den beiden Geräten erfolgen. Sobald dies einmal geschehen ist, bleibt das Pairing zwischen den Geräten bestehen. Befolgen Sie diese Schritte:

1. Platzieren Sie den Lautsprecher und das Bluetooth-Gerät in einem sicheren Abstand von 2-3 Metern zueinander.

2. Stellen Sie den Lautsprecher auf „pairing mode“: Halten Sie den **▶/◀** Knopf für 6 Sekunden gedrückt, bis die roten und blauen Lichter abwechselnd aufleuchten und Sie zwei Pieptöne hören (Wenn Sie einen Piepton hören, nachdem Sie den Knopf 3 Sekunden gedrückt haben, müssen Sie den Knopf weiterhin gedrückt halten).
3. Suchen sie nach Bluetooth-Geräten an dem Bluetooth-Gerät, mit dem der Lautsprecher verbunden werden soll. Schauen Sie in der Beschreibung dieses Geräts nach, wie dies funktioniert.
4. Den Lautsprecher finden Sie unter dem Namen **„X3“**. Erstellen Sie eine Verbindung mit X3, wenn dieser gefunden wird. Wenn Sie nach einem Passwort oder PIN-Code gefragt werden, verwenden Sie „0000“ (vier Nullen).

4 Funktionen

Der Lautsprecher hat drei Knöpfe, von denen jeder über verschiedene Spezialfunktionen verfügt, welche in der folgenden Tabelle erklärt werden. Bitte beachten Sie, dass sich die Knöpfe auf der Unterseite des Lautsprechers befinden. Wenn der Lautsprecher auf eine flache Oberfläche gestellt wird, können Sie auch auf die Symbole auf der Oberseite des Lautsprechers drücken. Dadurch werden die entsprechenden Knöpfe auf der Unterseite des Lautsprechers gedrückt.



Funktion	Knopf	Methode
Lautsprecher ein-/ ausschalten	⏻/■	Halten Sie den Knopf für 3 Sekunden gedrückt, bis ein blaues Licht aufblinkt und ein Piepton zu hören ist. Wenn Sie den Lautsprecher ausschalten wollen, müssen Sie diesen Knopf wieder 3 Sekunden gedrückt halten.
Pairing mode	⏻/■	Halten Sie den Knopf für 6 Sekunden gedrückt bis rote und blaue Lichter abwechselnd aufleuchten und Sie zwei Pieptöne hören (siehe Abschnitt 3).
Wiedergabe/Pause	⏻/■	Drücken Sie den Knopf einmal, um die Musik bei der Wiedergabe zu pausieren. Drücken Sie ihn noch einmal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
Nächster Titel	⏭/▶▶	Halten Sie den Knopf gedrückt, bis der nächste Titel in Ihrer Wiedergabeliste ausgewählt wird.
Vorheriger Titel	⏮/◀	Halten Sie den Knopf gedrückt, bis der vorherige Titel in Ihrer Wiedergabeliste ausgewählt wird.
Lauter	⏭/▶▶	Drücken Sie den Knopf einmal, um die Lautstärke schrittweise zu erhöhen. Die Lautstärke erhöht sich jedes Mal, wenn Sie den Knopf drücken.
Leiser	⏮/◀	Drücken Sie den Knopf ein Mal, um die Lautstärke schrittweise zu senken. Die Lautstärke verringert sich jedes Mal, wenn Sie den Knopf drücken.

5 Problembehebung

5.1 Kein Ton

- Überprüfen sie, ob der eingebaute Akku des Lautsprechers geladen ist oder der Lautsprecher über das mitgelieferte USB-Kabel mit einer Stromquelle verbunden ist. Siehe Abschnitt 2.
- Überprüfen Sie, ob das Pairing von dem Lautsprecher mit der Bluetooth-Audioquelle erfolgreich verlaufen ist. Siehe Abschnitt 3 und, wenn nötig, schauen Sie in das Handbuch des Bluetooth-Geräts, mit dem eine Verbindung hergestellt werden soll.

Wenn Sie weitere Hilfe im Zusammenhang mit Ihrem Produkt von Sandberg benötigen, besuchen Sie uns auf unserer Internetseite unter <http://helpdesk.sandberg.it>.

Viel Spaß mit Ihrem Sandberg Pocket Bluetooth Speaker!

Specifications:

- Bluetooth specification: 2.1+EDR
- Bluetooth profiles: A2DP and AVRCP
- Operating distance: 10 metres
- Bluetooth frequency range: 2.4–2.4835 GHz
- Speaker output: 3 W
- Frequency response: 100 Hz – 20 KHz
- Playing time: Up to 8 hours
- Charging time: About 6 hours
- Charging input: USB DC 5 V
- Dimensions: 80 mm x 80 mm x 42 mm
- Weight: 120 g
- Can play and charge simultaneously